



## VÁROS POLGÁRMESTERE

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/A · Telefon: 06 23 310-174/112 mellék  
Fax: 06 23 310-135 · E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu · www.biatorbagy.hu

### **Előterjesztés Kegyeleti szolgáltatási szerződés megkötéséről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a temetőkről és a temetkezésekről szóló 1999. évi XLIII tv-ben foglaltaknak megfelelően eleget kíván tenni kötelezettségeinek.

Ennek érdekében 2007-ben megalkotta a temetőkről és a temetkezésről szóló 20/2007. (12.31.) Ör. számú rendeletét és szerződésben rögzítette az egyházi temetők tulajdonosaival a köztemetés és kegyeleti szolgáltatás kérdését. E szerződésekben rögzítésre került, hogy az önkormányzat tulajdonában álló ravatalozók közül a biai Rk. temetőben épített átkerült kezelésre a Biai Katolikus Egyházközséghez, a torbágyi RK. temetőben lévő ravatalozó pedig maradt önkormányzati kezelésben. A református egyházközség temetőjében lévő ravatalozó az egyház tulajdona.

A szerződésben foglaltaknak megfelelően mindegyik felekezeti rendezte a temetéssel, a temető fenntartásával kapcsolatos szerződéseit, a közüzemi számlákkal összefüggő feladatait. A ravatalozók kezelésében beállt változás miatt szükségessé vált az önkormányzat korábban kötött temetkezési, kegyeleti feladatairól szóló szerződés felülvizsgálata.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete Szarka Miklós vállalkozóval, a nagyközség temetkezési, valamint kegyeleti feladatainak ellátásáról 1992. március 17-én megállapodást kötött. E megállapodást 1997-ben egy alkalommal, a vállalkozó nevében és az általa fizetendő díj tekintetében, módosította.

Az említett változások miatt a szerződést felmondtuk, kezdeményeztük módosítását.

Egyeztetést folytatunk le az egyházközségek képviselőivel, ahol megállapodás született az egységes szolgáltatási díjak bevezetésére, ezzel együtt a temető költségeinek csökkentésére, a kegyeleti szolgáltatások ellátásának magasabb színvonalú ellátására.

A tárgyalások eredményeként elkészült az új szerződés tervezete, melyet az önkormányzat jogi képviselője véleményezett. A szerződésben az egyházakkal kötött megállapodás realizálódik.

A Kegyeleti közszolgáltatási szerződésben a torbágyi katolikus temetőben lévő, önkormányzati tulajdonú, ravatalozó használata szerepel, az egyházakkal egyeztetett szolgáltatási díjakkal.

Kérem a képviselő testületet, hogy a határozati javaslatot, az ahhoz csatolt Kegyeleti szolgáltatási szerződést fogadja el.

Biatorbágy, 2010. június 3.

Dr. Palovics Lajos  
Polgármester

## **Határozati javaslat**

### **Biatorbágy Város Képviselő-testülete .../ 2010. (.....) Öh. számú határozata**

#### **Kegyeleti szolgáltatási szerződés megkötéséről**

Biatorbágy Város Képviselőtestülete megtárgyalta a kegyeleti szolgáltatási szerződés megkötésére vonatkozó előterjesztést.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete kegyeleti szolgáltatási szerződést köt az IHAROS Kereskedelmi és Szolgáltató Kft-vel (2051. Biatorbágy, Ország út 21/a). A szerződés aláírásával az IHAROS Kereskedelmi és Szolgáltató Kft-vel 1992. március 17-én kötött, módosított szerződés hatályát veszti.

A szerződést a határozat melléklete tartalmazza.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2010. július 31.



## Kegyeleti közszolgáltatási szerződés,

mely létrejött a Szerződő Felek, azaz

egyrésről

**Biatorbágy Város Önkormányzata** (2051. Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Stat. tsz: 15390008-8411-321-13) törvényes képviselőjében - Makranczi László jegyző ellenjegyzése mellett - Dr. Palovics Lajos polgármester, mint Használatba adó-**Megbízó** másrésről

az **IHAROS Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.** képv.: Szarka Miklós ügyvezető (Székhely: 2051. Biatorbágy, Ország út 21/a, adószám: 10835731-2-13, cgj: 1309066796/04) képviselőjében Szarka Miklós ügyvezető, mint Szolgáltató-**Üzemeltető**

**között az alábbi helyen, időben és tartalommal:**

- 1.) Biatorbágy Város Önkormányzatának kizárólagos tulajdonában áll a Torbágyi Római Katolikus Egyházközség tulajdonát képező, biatorbágyi ..... hrsz-ú, ..... m<sup>2</sup> nagyságú, ..... megnevezésű ingatlanon lévő - 32 m<sup>2</sup> alapterületű, ravatalozó, halott hűtő, halottasház funkciójú felépítmény.
  - a.) Az felépítmény jelenleg kizárólag villany közmű csatlakozással rendelkezik.
  - b.) A felépítmény az alábbi helyiségekből áll:
    - b.1. ravatalozó 24 m<sup>2</sup>
    - b.2. raktár 8 m<sup>2</sup>
- 2.) Az Önkormányzat megbízza Üzemeltetőt, hogy kegyeleti közszolgáltatási tevékenységi körében, a tulajdonában lévő ingatlan használata mellett, az ingatlanon lévő önkormányzati tulajdonú felépítmény igénybe vételével és rendeltetésszerű használatával is biztosítsa az alapellátást, s e körben lássa el
  - 2.1. a temetésre váró elhunytak bármely temetkezési szolgáltatónak történő átadás-átvételét,
  - 2.2. a temetésre váró elhunytak temetésig tartó elhelyezését, beleértve a hűtés-szolgáltatást is, valamint
  - 2.3. a halottasház fenntartásával, karbantartásával járó feladatokat.
- 3.) A közszolgálati szerződést a Szerződő Felek határozott időre – azaz 5 év időtartamra – kötik meg, tehát 2010. augusztus 1-től 2015. július 31 napjáig érvényes.
  - 3.1. A szerződés érvényességének lejártával a szerződéses jogviszony a Felek között-amennyiben eltérő megállapodás köztük megelőzően nem jön létre - minden további értesítés nélkül megszűnik.
  - 3.2. A szerződés érvényességének lejárta előtt bármelyik Fél kezdeményezheti - a szerződés alapvető jövőbeli talmára vonatkozó javaslatával - a közszolgáltatási szerződés érvényesítésének meghosszabbítását.
- 4.) Megbízó Önkormányzat a tulajdonában lévő felépítmény rendeltetésszerű, kegyeleti közszolgáltatási tevékenység céljára történő igénybe vételért, használatáért nem állapít meg bérleti díjat, azt térítésmentesen adja át a Szolgáltató-Üzemeltetőnek
  - 4.1. A Felek rögzítik, hogy a szerződés **1. számú** és **2. számú** mellékletében foglaltaknak megfelelően az igénybe vevő megrendelők által fizetendő szolgáltatási díjakban megállapodtak.
  - 4.2. A Megbízó Önkormányzat megbízza az 1. számú mellékletben meghatározott összegű szolgáltatási díjak beszedésével a Szolgáltató-Üzemeltetőt, aki ezt a feladatot elvállalja:



- 4.1.2. A Szolgáltató által beszedett díjak teljes összege a Megbízó Önkormányzat saját bevétele.
- 4.1.3. A díjakról a Szolgáltató-Üzemeltető hiteles számviteli bizonylatokkal köteles elszámolni, és a díjak összegét pénzügyi átutalással a megbízó Önkormányzat fentiekben meghatározott számlájára minden negyedévet követő 5 (öt) napon belül befizetni.
- 4.3. A ravatalozó üzemeltetésével kapcsolatos, egyéb, a Szolgáltató-Üzemeltetőt megillető díjak jegyzékét a 2. számú melléklet tartalmazza.
- 4.4. A Szolgáltató-Üzemeltető a szolgáltatási díjakkal kapcsolatban kibocsátott számlákban a 4.2. és 4.3 pontokban körülírt díjakat egyazon számlán nem szerepeltetheti.
- 5.) Az 1.) pontban írt ingatlanra vonatkozóan jelen szerződés érvényességének időtartamára a közüzemi szolgáltatókkal a Szolgáltató-Üzemeltető köteles közüzemi szolgáltatási szerződést kötni és ennek alapján viselni a közüzemi költségeket.
- 6.) Az egyházközségi ingatlanon lévő felépítmény használata során felmerült karbantartási, felújítási, pótlási feladatok elvégzésének biztosítása és a teljes költségek viselése a Szolgáltató-Üzemeltető kötelezettsége.
- 6.1. A Szerződő Felek e körbe utalják a halott-hűtő javítási, fenntartási költségeit is.
- 6.2. A halott-hűtő cseréje - a szükséges egyeztetések elvégzése után - viszont a Megbízó feladata.
- 7.) Az átadott felépítmény és berendezési tárgyai a Felek által egyeztetett részletes vagyon- és állapotleltár alapján, az átadás-átvétel időpontjában aktuális műszaki állapot felméréssel, átadás-átvételi jegyzőkönyv felvétele mellett kerülnek átadásra a kegyeleti közszolgáltatási szerződés aláírását követő 5 (öt) napon belül. Az átadás-átvétel bizonylatait a Felek a szerződés 3. számú mellékleteként kezelik.
- 8.) A Szolgáltató-Üzemeltető
- 8.1. Köteles gondoskodni a szolgáltatás biztosításához, a szerződés tárgyát képező önkormányzati tulajdon rendeltetésszerű használatához szükséges szakképzett személyzetről,
- 8.2. Felelősséget vállal azért, hogy a személyzet minden körülmények között tartsa tiszteletben az alapvető kegyeleti szabályokat.
- 9.) Üzemeltető kijelenti, hogy egyéb gazdasági tevékenységet, temetkezési szolgáltatást is folytat, ezért vállalja, hogy jelen szerződésből fakadó kötelezettségei teljesítésének bizonylatait az egyéb tevékenységeitől - a számviteli szabályok megtartása mellett - elkülönítve kezeli, azt a Megbízó kérésére, ellenőrzésre bemutatja.
- 10.) Üzemeltető vállalja, hogy minden év január 31-ig írásban beszámol tárgyévben elvégzett feladatokról, bevételekről, kiadásokról, és javaslatot tesz a következő évre vonatkozó szolgáltatási díjváltozásról.
- 11.) Üzemeltető tevékenysége során köteles maradéktalanul betartani a szolgáltató tevékenységére vonatkozó szakmai jogszabályokat és normákat, illetve (különösen) a közegészségügyi-, környezet- és természetvédelmi, tűzrendészeti, építési-hatósági jogszabályok, szabványok, szabályzatok előírásait.

12.) A felek egybehangzóan jelentik ki: Az Üzemeltető felelőssége, hogy a ravatalozó üzemeltetése, használata nem lehet ellentétes a egyházi temető tulajdonosi érdekeivel.

13) Felek a vitás ügyeiket elsősorban tárgyalásos úton, egyezség létrehozásával igyekeznek rendezni. Ennek eredménytelensége esetén a tevékenység helye szerinti bíróság kizárólagos illetékességét ismerik el.

14.) Ez a határozott időre szóló kegyeleti közszolgáltatási szerződés rendes felmondással hat havi felmondási idővel mondható fel írásban.

14.1. A szerződés azonnali hatállyal, írásban és indoklással felmondható, ha bármelyik Fél a tevékenységére vonatkozó jogszabályokat, szerződésben vállalt kötelezettségeit megszegi. A felek megállapodnak abban, hogy jogszabály-, vagy szerződésszegő magatartás esetén az azonnal felmondást megelőzően a másik Felet - határidő megjelölésével - felszólíthatják a jogszabály-, vagy szerződésellenes magatartásának megszüntetésére.

14.2. A felmondás joga térítvevényes, ajánlott postai küldeménynel vagy közvetlen személyes kézbesítéssel gyakorolható.

14.3. A tevékenység jellegére figyelemmel az Üzemeltető a jogvita időszakában (beleértve a felmondás idejét is) köteles ellátni a szerződésben vállalt valamennyi közszolgáltatási feladatát..

15.) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Ptk. és az 1999. évi XLIII. évi tv rendelkezései az irányadóak.

Ezt a Felek között létrejött kegyeleti közszolgáltatási szerződést a Szerződő Felek, mint a szerződéskötési akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá. A szerződést Biatorbágy Város Önkormányzatának jogait gyakorló Képviselő-testület ...../2010. (.....) számú határozatával fogadta el.

**Biatorbágy, 2010. július.....**

Dr. Palovics Lajos  
Polgármester

Makranczi László  
jegyző

Szaka Miklós  
Iharos Kft ügyvezető

**1 sz. melléklet:**

Ravatalozó használati díj temetésenként  
(+ halott hűtés első három napja) bruttó

19.000.-Ft

**2. sz melléklet.:**

Ravatalozó kellékhasználati díj:	5.000.-
Halott hűtés: a negyedik naptól napi :	2.500.-
Ravatalozó takarítás, fertőtlenítés	2.000.-

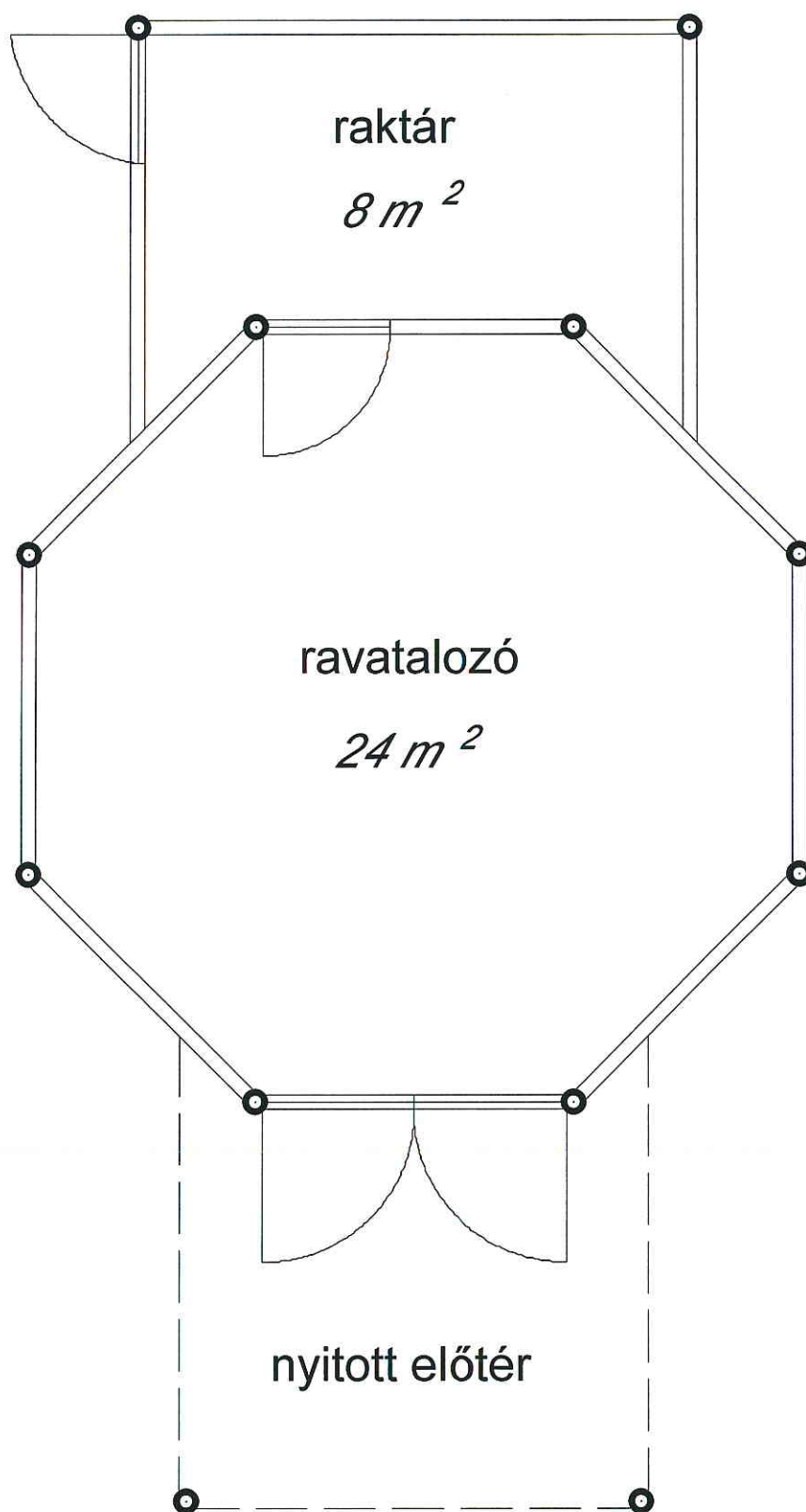
Amennyiben nem az Üzemeltető a temetési szolgáltatást végző:

Elhunytak átadás-átvétele munkaidőben :	8.000.-
Elhunytak átadás- átvétele munkaidőn kívül:	11.000.-
Ravatalozó nyitás-zárás munkaidőben:	2.000.-
Ravatalozó nyitás-zárás munkaidőn kívül:	4.000.-
Szolgáltatási óradíj munkaidőben:(testőrdíj)	1.000.-
Szolgáltatási óradíj munkaidőn kívül:	2.000.-

A 2. sz. mellékletben írt díjak az Áfa.-t nem tartalmazzák

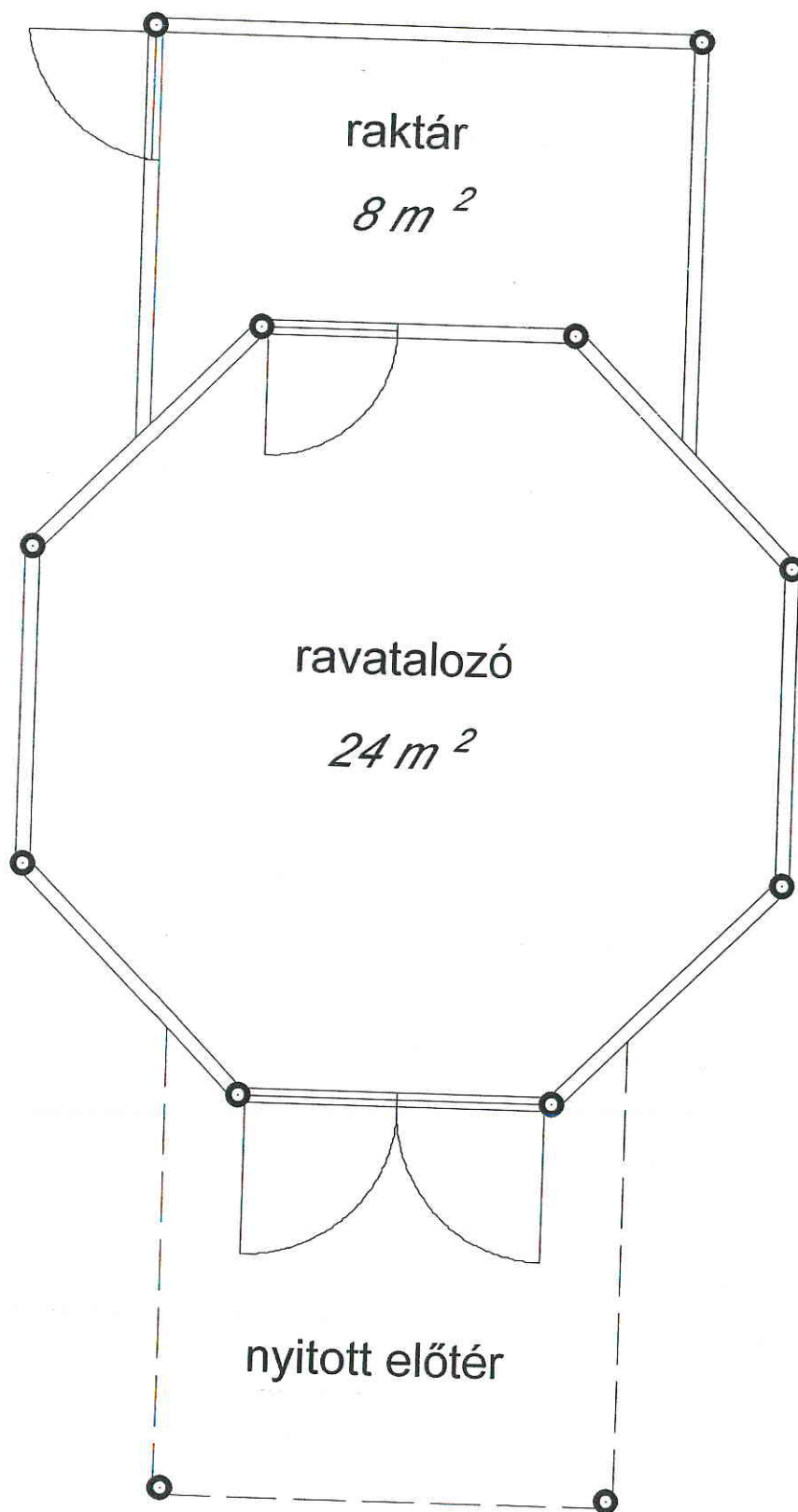


# *Biatorbágy, Ravatalozó*



*M 1:50*

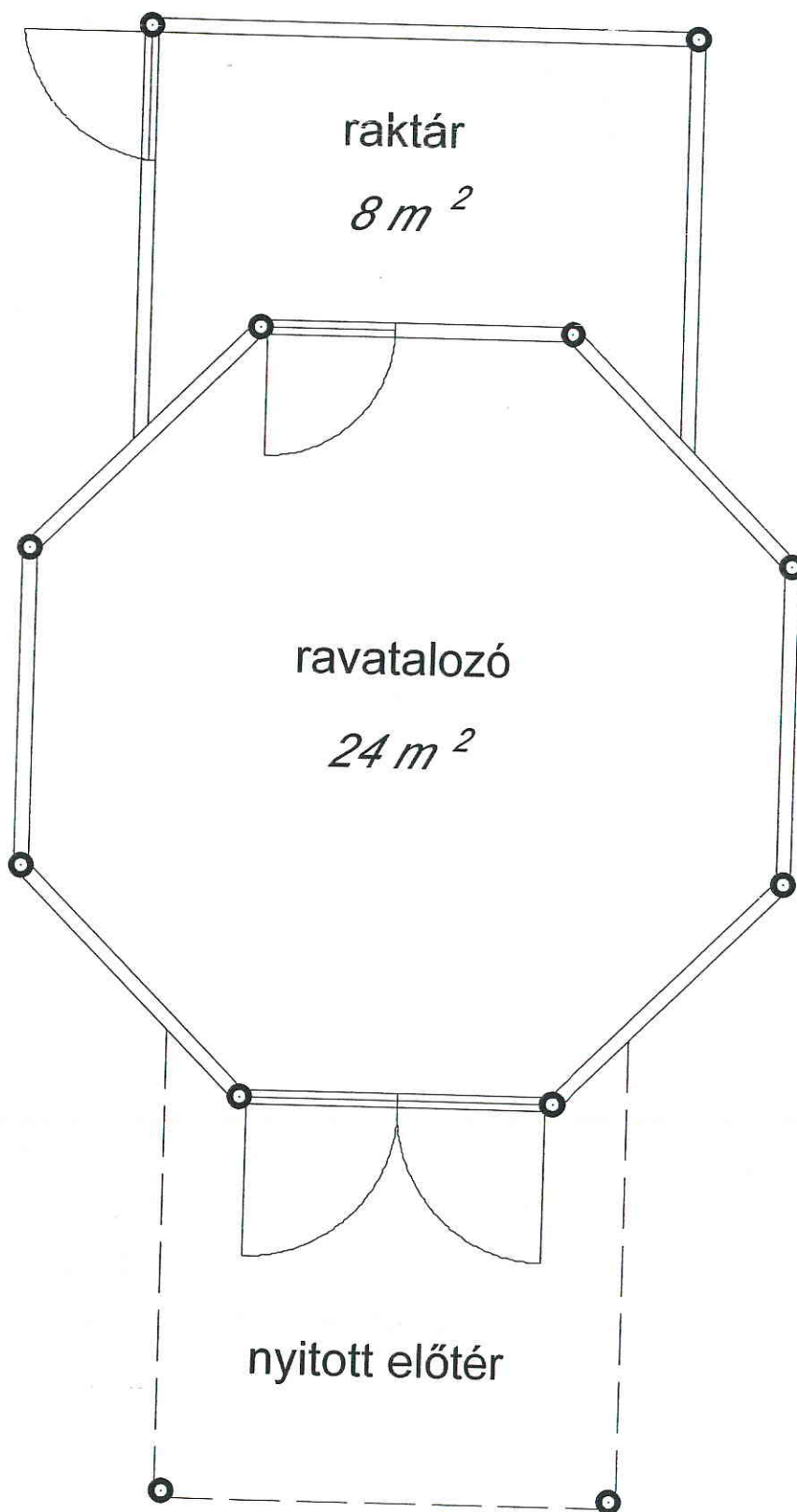
# *Biatorbágy, Ravatalozó*



*M 1:50*



# *Biatorbágy, Ravatalozó*

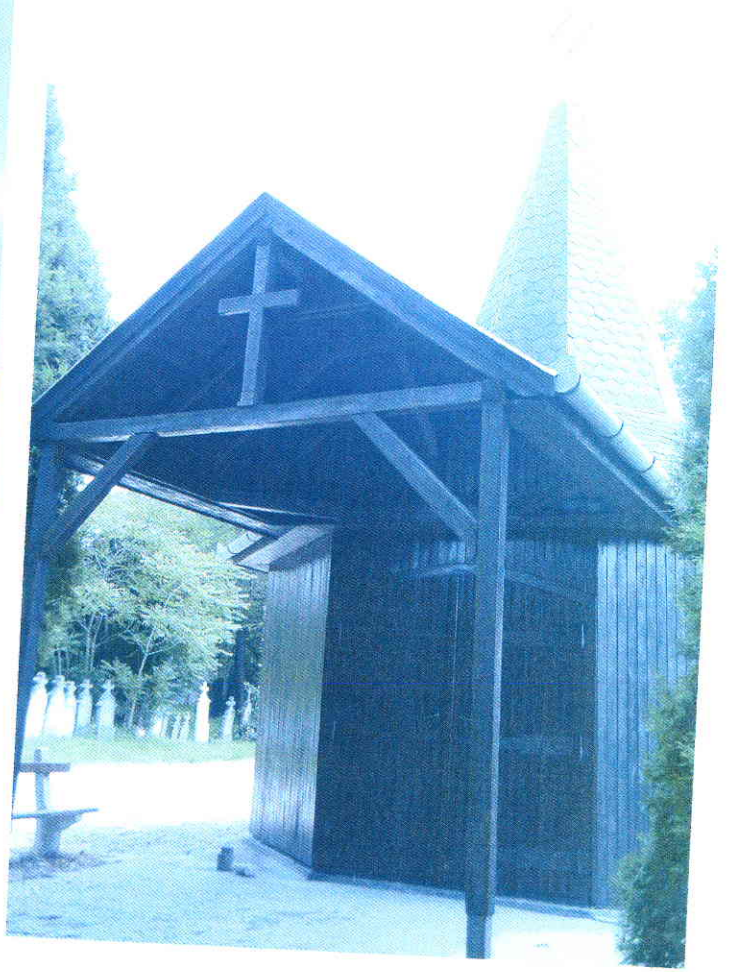
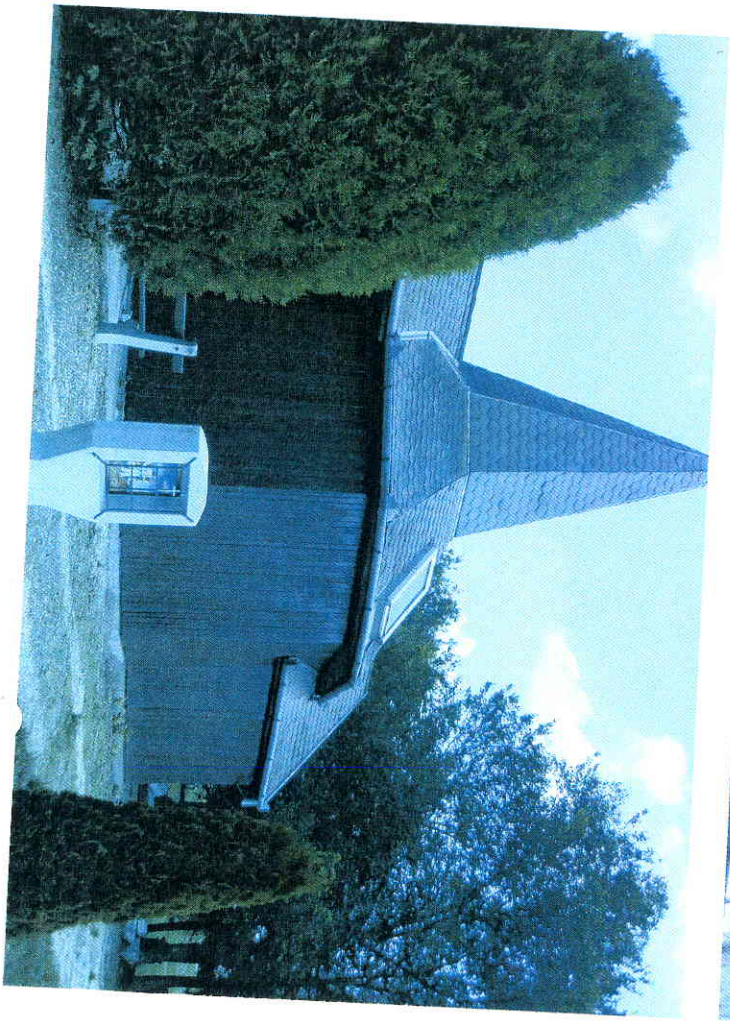


*M 1:50*











Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Új keresés  
Vissza a főmenübe

Nem hiteles tulajdoni lap

Budakörmeyi Földhivatal  
1036. Budapest III. kerület Lajos utca 160-162.

Oldal: 1/1

Nem hiteles tulajdoni lap - Szemle másolat

Megrendelés szám: 30018/42378/2010

2010.06.15

BIATORBÁGY  
Külterület 043/4 helyrajzi szám

Szektor : 72

I.RÉSZ					
1. Az ingatlan adatai: alrészlet adatok művelési ág/kivett megnevezés/	min.o	terület ha m2	kat.t.jöv. k.Fi11	alosztály ter.	adatok kat.jöv. ha m2 k.Fi11
Kivett temető	0	9571	0.00		

2. tulajdoni hányad: 1/1  
bejegyző határozat, érkezési idő: 43698/2009.07.16  
jogcím: eredeti felvétel tulajdoni hányad: 0/1  
jogcím: kiigazítás tulajdoni hányad: 1/1  
jogállás: tulajdonos  
név: TORBÁGYI RÓMAI KATOLIKUS EGYHÁZKÖZSÉG  
cím: 2051 BIATORBÁGY Dózsa Gy. utca 8  
jogosult nevének kiigazítása.

III.RÉSZ  
1. bejegyző határozat, érkezési idő: 48656/1991.12.31  
Önálló szóveges bejegyzés 43/4 hrszámú 9571 hrszámú területre ide visszajegyezve.

Es a tulajdoni lap közigazgatási eljárás céljából került kiadásra. Másra nem használható.

TULAJDONI LAP VÉGE

Nem hiteles tulajdoni lap

A  
megrendelés  
eddig díja: 0  
Ft

Súgó

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Bizonyító erővel nem rendelkezik